

## PREMIÈRE ENTRÉE

## OSIRIS

*Le théâtre représente d'un côté des rochers, de l'autre des arbres mal arrangés: les uns sont sans tige, les branches de quelques autres tombent jusqu'à terre.*

*Dans la perspective, des rochers et l'entrée de plusieurs cavernes.*

Scène I.. ORTHÉSIE, MYRRINE.

Ritournelle

Vif

VIOLONS *(f) détaché*

ALTOS *(f) détaché*

BASSE-CONTINUE *(f) détaché*

PIANO *f détaché*

( TOUS avec le Clavecin et les BONS )

VIONS

Alt.

B. C.

PIANO

## Récitatif

MYRRINE

Il faut vaincre ou su - bir un honteux es - cla - va - ge. Rei - ne, ces mortels o - di -

(Clavecin avec un Pupitre de velles) 2 +7 +4 6 +6

B. C. (mf)

## Récitatif

mf

- eux O - sent braver no - tre cou - ra - ge; Ils vont re - paraître en ces lieux... C'est du nom d'O - si -

5 6 5 # 5 +4

B. C.

- ris, leur chef au - daci - eux, Qu'ils font retentir ce ri - va - ge.

6 5 6 5

B. C.

ORTHÉSIE

En - tendais-tu ses perfi - des dis - cours?

B. C.

Or. *Que ces mor - tels sont re - dou - ta - bles! Mon bras, à mon re -*

B. C.

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. The vocal line (Or.) is in 3/8 time and features a melodic line with lyrics. The bass line (B. C.) provides harmonic support with a steady eighth-note accompaniment. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a similar eighth-note accompaniment. Fingering numbers (6, 7, 6+6, #, 6, #) are indicated below the vocal line.

Or. *- pos doit immo - ler leurs jours. Par des ser - ments in - vi - o - la - bles J'ai promis à nos*

B. C.

Detailed description: This system contains the next five measures. The vocal line continues with lyrics and includes accents (^^) over certain notes. The bass line and piano accompaniment continue their respective parts. Fingering numbers (6, #, 7, 6, #) are shown below the vocal line.

Or. *Dieux d'en termi - ner le cours. Que ces mor - - tels sont re - dou -*

B. C.

Detailed description: This system contains the next five measures, including a double bar line. The vocal line has lyrics and includes a fermata over the final note of the first phrase. The bass line and piano accompaniment continue. Fingering numbers (6, #6/5, #, #, 6, #, #, 6, +6) are shown below the vocal line.

Or. *- ta - bles! Mon bras, à mon re - pos doit immoler leurs jours.*

B. C.

Detailed description: This system contains the final five measures. The vocal line concludes with lyrics and includes accents (^^) over the final notes. The bass line and piano accompaniment conclude the piece. Fingering numbers (+4, +6, #) are shown below the vocal line.

Air  
(Modéré)

vous

*doux*

*doux*

MYRRINE

Ce sexe am - bi - ti - eux n'as - pi - re Qu'à nous as - ser - vir, Et

B. C.

*doux*

Modéré

*p*

vous

M.

c'est pour u - sur - per l'Em - pi - re Qu'il feint de vou - loir o - bé - ir. Ce

B. C.

## Récitatif

vous

M.

B. C.

sexe am - bi - ti - eux. n'as - pi - re Qu'à nous as - ser - vir. Il ré - gnait en ces

6 5 3 6 6 5 +6 +4

M.

B. C.

lieux; L'escla - vage et les larmes Etaient le prix de nos ap - pas. Nos mè - res en cour -

6 5 7 4 b

M.

B. C.

- roux, par un jus - te tré - pas, Ven - gè - rent les dieux et nos char - - mes.

7 6 6 #

Chœur d'Amazones sauvages, derrière le théâtre. Orthésie, Myrrine et leurs suites s'y joignent.

(Vif)

vons

(f)

(f)

ORTHÉSIE

1ers Dessus

Aux

2ds Dessus

Aux

(TOUS avec le Clavecin et les Bassons)

B. C.

Vif

(f)

Courons, cou - rons, courons, courons, courons aux

ar - mes, aux ar - mes, aux ar - - mes!

Courons aux

ar - mes, aux ar - mes, aux ar - - mes!

Courons aux

vons

Or.

B. C.

ar - mes! Cou - rons, courons aux ar - mes! Haine im - pla -

ar - mes! Courons aux ar - mes!

ar - mes! Courons aux ar - mes!

vous

Or.

- ca - - - - - ble, ar - me nos bras! Cou - rons

Haine im - pla - cable, ar - me nos bras! Courons, cou -

Haine im - pla - cable, ar - me nos bras! Courons, cou -

B.C.

vous

Or.

cou - rons aux ar - - - - mes!

- rons, cou - rons cou - rons cou - rons cou - rons, cou - rons aux ar - - - - mes!

- rons, cou - rons aux ar - - - - mes!

B.C.

Pendant ce chœur, les Amazones sauvages armées viennent en foule sur le théâtre. - Osiris arrive en même temps avec une suite nombreuse.

## Scène II - OSIRIS, ORTHÉSIE, MYRRINE, Suite d'Osiris, Amazones sauvages

**Récitatif**

*doux*

OSIRIS

N'écou - te - rez - vous \_\_\_\_\_ que la hai - ne Quand je viens vous offrir la paix?

(Clavecin avec un Pupitre de Velles)

*doux*

**Récitatif**

*p*

**Air**

Os. Que craignez - vous, charman - te rei - ne? On n'a point d'en - ne - mis quand on

B.C.

Os. a \_\_\_\_\_ tant d'at - traits, Et c'est l'a - mour \_\_\_\_\_ qui vous a - mè - ne Des cœurs sou -

B.C.



Os.  
- mis et de nou - veaux — su - jets. Que craignez - vous, charman te rei - ne? On n'a

B. C.

Os.  
point d'en - ne - mis quand on a — tant d'at - traits. On n'a point d'en - ne -

B. C.

ORTHÉSIE

Os.  
- mis quand on a — tant — d'at - traits. Té - mé - rai - re, crains mon cour -

B. C.

Or.  
- roux! Fuis! Nos dieux et nos lois de ces lieux vous ban - nis - sent.

B. C.

## Chœur des Amazones sauvages

(Vif)

vous

(*f*)

Alt.

(*f*)

MYRRINE

Qu'ils pé - ris - sent! Frap - pons! frap - pons, frap -

1<sup>ers</sup> Dessus

Qu'ils soient enchaînés, qu'ils pé - ris - sent! Frap - pons, Qu'ils tombent sous nos coups, qu'ils tombent sous nos

2<sup>ds</sup> Dessus

Qu'ils pé - ris - sent! Frap - pons, frap - pons, frap -

Hautes-Contre

Qu'ils pé - ris - sent! Frap - pons! Qu'ils tombent sous nos

(voix, Clavecin et Bassons)

B. C.

(*f*)

Vif

*f*

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, there are two vocal staves labeled 'vous' and 'Alt.' with a dynamic marking of '(f)'. Below these are four vocal staves: 'MYRRINE', '1<sup>ers</sup> Dessus', '2<sup>ds</sup> Dessus', and 'Hautes-Contre', each with lyrics. The 'B. C.' (Bass Continuo) staff is at the bottom of the vocal section, with '(voix, Clavecin et Bassons)' written above it and '(f)' below. The piano accompaniment is at the very bottom, marked 'Vif' and '*f*'. The score is in 6/8 time and features various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings.

vous

Alt.

M.

- pons! Qu'ils tombent sous nos coups, qu'ils tom - bent sous nos coups!

coups! Frap - pons! Qu'ils tom - bent sous nos coups!

- pons! Qu'ils tombent sous nos coups, qu'ils tom - bent sous nos coups!

coups, qu'ils tombent sous nos coups! Frappons! Qu'ils tom - bent sous nos coups!

B. C.

D. & F. 7224

Air gracieux

1er Seul

Bons

*doux*

vous

*doux*

*doux*

OSIRIS

Que vous connais-sez mal le pouvoir de vos char - mes! Eh! pour -

+6 9 6 6 5 4 7

B.C.

*doux*

Air gracieux

*p*

Bons

vous

Os.

- quoi re-courir aux ar - mes Pour nous donner des fers? La beau-té fait vo-tre par-

6 +6 6 4 3 2 5

B.C.

Bons  
vons  
Os.  
B.C.

- ta - ge. Pour nos cœurs, vous ê - - tes l'i - ma - - ge Des dieux qu'a - do - - re

9 6/5 6 +6 7# 5 6 6 6/5

Ariette  
Vif

Bons  
vons  
Os.  
B.C.

l'u - - ni - - vers. Vo - lez

6 5 7 4 #

Vif

Bons

vous

Os.

B. C.

*un peu f*

*doux*

*un peu f*

*doux*

à la vic - toi - - - - re! L'amour et la gloi - re

*poco f*

*p*

6  
4

Bons

vous

Os.

B. C.

Of - frent à vos at - traits un tri - om - phe plus doux. L'amour et la gloi - - re

7

5

7

Bons

vous

Os.

B. C.

Of\_frent à vos at\_traits un tri\_om - - phe plus doux. Vo\_lez

+4 6 6 5 4 7

Bons

vous

Os.

B. C.

à la' vic - - toi - - -

+6

**Lent**

Bons  
vous  
Os.  
B. C.

*un peu fort*  
*un peu fort*

*doux*  
*doux*  
*doux*

re! Lais-sez régner l'A-mour, l'uni-vers est à

*poco f*  
*p*

Bons  
vous  
Os.  
B. C.

vous. Lais-sez ré-gner l'A-mour, l'u-ni-vers est à vous.

6 +4 6 +6 5 4 7



Récitatif

ORTHÉSIE

Aux dou - ceurs d'un fri - vole hom - ma - ge Nous savons préfé - rer u - ne no - ble fier -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C. *mf*

Récitatif

Air

Vif et marqué

vons

*doux*

Or.

- té. Nous trou - vons, en ce lieu sau - va - - - ge, La gloi - re dans notre cou -

(velles et Clavecin)

B. C. *doux*

Vif et marqué

*p*

vons

Or.

- ra - ge, Et le bon - heur dans no - tre li - ber - té. Je vois tes soins comme un ou -

B. C.

vous

Or.

B. C.

- tra - ge; Mon peuple a-vec moi le par - ta - ge. Qu'es - pè-res - tu de ta té-mé-ri -

+4 6 6 7 6 9 6 4 7

vous

Or.

B. C.

- té? Nous trou- vons, en ce lieu sau- va - - - ge, La gloi - re dans no-tre cou-

6 +6

vous

Or.

B. C.

- ra - - ge, Et le bon - heur dans no - tre li - ber - té, Et le bon -

7 7 6

vous

Or.

B. C.

Récitatif

- heur dans no - tre li - ber - - té. Val crains la mort. ou l'escla - - va - gel

9 6 4 7 7 6 #

Récitatif

Air

Unies

FL. *doux*

vous *doux*

OSIRIS

Je guide un peu - - ple gé - né - reux Qui, sans la re - dou - ter, fuit l'horreur de la

B. C. *doux*

Air

*p*

FL.

vous

Os.

guer - re. Il met - - tout son bon - heur à fai - re des heu - - reux. Son

B. C.

Fl.

vons

Os.

art, — cher aux hu - mains, orne, en - ri - chit — la ter - re; Il la rend — par ses

B. C.

Fl.

vons

Os.

soins la riva - - le des cieux. Partagez a - vec nous ses bien - faits — pré - ci - eux!

B. C.

Récitatif

ORTHÉSIE

Qu'im - por - tent les faux biens au cœur qui les i - gno - re? Crois-tu par leur ap - pas dé - sarmer nos ri -

( Clavecín avec un pupitre de velles )

B. C. *(mf)*

Récitatif

*mf*

Or. - gueurs ?

OSIRIS

Amour, tu peux flé - chir les plus, les plus sauva - ges cœurs. C'est pour ta gloire, A -

B. C.

6 4 3 6      6 5 +4      6 7 7      6 6 6 5 +4

Os. - mour, qu'aujourd'hui je t'im - plo - - - re. C'est pour ta gloire, A -

B. C. 6 5      4 3      7

Os. - mour, qu'aujour - d'hui je t'im - plo - - re.

B. C. +4 6 7 6 6 4 7

(à sa suite)

Os. Vous, qui sui\_vez mes pas, of - frez à leurs re - gards Les présents de Cé -

B. C. + 6 6

Os. - res, de Pomone et de Flo - re, Et les fruits ai - - ma - - - bles des Arts!

B. C. 7 6 # 6/4 #2 5 #

Trois différents Quadrilles, représentant le Printemps, l'Eté et l'Automne, offrent à Orthésie toutes les espèces de fleurs et de fruits.

Ces trois troupes se perdent successivement dans les rangs des Amazones sauvages. Myrrine suit la première.

Entrée des Saisons et des Arts

Gracieusement

TOUS

Fl. *doux*

Vons *doux*

Alt. *doux*

Div. *doux*

B. C. (TOUS sans Clavecin) *doux*

Gracieusement *p*

Fl. *Unies*

Vons

Alt.

B. C.



Fl.  
vous  
Alt.  
B. C.

TOUS

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

Detailed description: This musical score is for a woodwind and piano ensemble. It features four staves: Flute (Fl.), Oboe (Alt.), Bassoon (B. C.), and Piano. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics 'TOUS' are written above the Flute and Oboe staves. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The piece concludes with a first ending (1<sup>a</sup>) and a second ending (2<sup>a</sup>).

### Entrée de Moissonneurs et de Vendangeurs

Vite

H<sup>b</sup>  
Bons  
vous  
Alt.  
Div.  
B. C.

TOUS  
TOUS

fort  
fort  
fort  
fort

(TOUS avec le Clavecin)

Vite

Detailed description: This musical score is for a brass and woodwind ensemble. It features five staves: Horn (H<sup>b</sup>), Trombone (Bons), Oboe (vous), Bassoon (Alt. Div.), and Piano (B. C.). The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Vite' (fast). The lyrics 'TOUS' are written above the Horn and Trombone staves. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The piano part includes a note for '(TOUS avec le Clavecin)'. The piece concludes with a first ending (1<sup>a</sup>) and a second ending (2<sup>a</sup>).

Htb

Bons

Yons

Alt.

B. C.

Htb

Bons

Yons

Alt.

B. C.

Htb

Bons

vons

Alt.  
Div.

B.C.

Htb

Bons

vons

Alt.  
Div.

B.C.

Air des Satyres  
Un peu plus lent

Flutes (Fl.)  
Horns (Htb)  
Trumpets (Tons)  
Clarinets (Alt. Div.)  
Basses (B.C.)  
Piano (P)

TOUS  
(f)  
(f)  
(f)  
(TOUS avec le Clavecin)  
(f)

Un peu plus lent  
f

Detailed description: This musical score is for the 'Air des Satyres' movement. It is written in G major and 2/4 time. The tempo is marked 'Un peu plus lent'. The score includes parts for Flutes, Horns, Trumpets, Bassoons, Clarinets, Basses, and Piano. The woodwinds and strings play a melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include forte (f) and piano (p).

Flutes (Fl.)  
Horns (Htb)  
Trumpets (Tons)  
Clarinets (Alt. Div.)  
Basses (B.C.)  
Piano (P)

Enies  
(f)

Detailed description: This musical score is for the 'Enies' movement. It is written in G major and 2/4 time. The tempo is 'Un peu plus lent'. The score includes parts for Flutes, Horns, Trumpets, Bassoons, Clarinets, Basses, and Piano. The flute part has a melodic line with a trill. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include forte (f) and piano (p).

ptes Fl.

Htb

Vons

Alt.

B.C.

(Unis)

This system of music includes six staves. The top staff is for Flutes (ptes Fl.), followed by Horns (Htb), Trumpets (Vons), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon (B.C.). The piano accompaniment is shown in grand staff notation at the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The Alto Saxophone part includes the instruction "(Unis)".

ptes Fl.

Htb

Vons

Alt. Div.

B.C.

This system of music includes six staves. The top staff is for Flutes (ptes Fl.), followed by Horns (Htb), Trumpets (Vons), Alto Saxophone (Alt. Div.), and Bassoon (B.C.). The piano accompaniment is shown in grand staff notation at the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

ptes Fl.

H<sup>th</sup>

vous

Alt.  
Div.

B.C.

ptes Fl.

H<sup>th</sup>

vous

Alt.  
Div.

B.C.

Scène III.. OSIRIS, ORTHÉSIE, suite d'Osiris, suite d'Orthésie, Egyptiens et Egyptiennes  
représentant les Saisons.

Chœur d'Amazones sauvages, après le Ballet.

Un peu lent

Fl. (Unies) *(mf)*

vons *(mf)*

Alt. Div. *(mf)*

Dessus  
Quels doux par - fums, ———— quel-les vi - - - ves cou - leurs!

Hautes-Contre  
Quels doux par - fums, quel-les vi - - - ves cou - leurs!

Tailles  
Quels doux par - fums, quel-les vi - - - ves cou - leurs!

Basses  
Quels doux par - fums, quel-les vi - - - ves cou - leurs!

B. C. *(mf)*  
(TOUS avec le Clavecin)

Un peu lent  
*mf*

Fl.

vous

Alt.

Quels doux parfums, quelles vives couleurs!

Quels doux parfums, ———— quelles vives couleurs!

Quels doux parfums, quels doux parfums, quelles vives couleurs!

B. C.

Quels doux parfums, quelles vives couleurs!

B. C.



Récitatif

OSIRIS (à Orthésie)

Dans ces lieux la naissante Au - ro - re Répan - dra-t-elle en vain ses pleurs? Zé -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C. *(mf)*

6 — 4 7 6 6 5 6 +6

Récitatif

*mf*

- phi - - re, pour fi - xer ses vo - la - ges ar - deurs, N'y trouve - ra - t'il — ja - mais

B.C.

9 6 6 +6 # 6 6 9 6 +4

Flo - - - re? Ce n'est que pour pa - rer — l'aman - - te qu'il a - do - - -

B.C.

6 4 7 # +4 6 5 6 5 4 3

Os.   
 - re, Que son souffle a-mou-reux fait é - clo - - - re les

B.C.   
 6 6 9 7 7 7 6

Os.   
 fleurs. Ce n'est que pour pa - rer l'aman - te qu'il a - do - - re, Que son

B.C.   
 +4 6 5 6 5 4 3 +6

Os.   
 souffle amou-reux, fait é - clo - - - - re les fleurs.

B.C.   
 6 9 7 7 4 3 6 5 +4 6 6 6 7

Scène IV.. LES MÊMES, MYRRINE

Vite

MYRRINE (aux Amazones)

Lent

(Basses et Bassons avec Clavecin)

Peu-ple lé-ger, ton

(Clavecin avec un pupitre de valles)

*f* *mf*

(à Orthésie)

M. cœur ces-se d'être inflex-i-ble. Une in-di-gne pi-tié suspend vo-tre cour.

B.C.

Elle sort par le fond du théâtre.

M. -roux. Ah! dussé-je pé-rir, je cours, s'il est pos-si-ble, D'un piè-ge trop fa-tal vous sauver malgré vous.

B.C.

## Scène V.. LES MÊMES, LES MUSES de la suite d'Osiris.

2<sup>d</sup> Ballet Figuré.

Les Muses de la suite d'Osiris, après avoir offert à Orthésie tout ce que les Arts ont inventé de rare et d'agréable, se réunissent avec les Egyptiens et Egyptiennes du premier Ballet pour élever de riches berceaux de fleurs des deux côtés du théâtre. Ces berceaux aboutissent dans le fond à un salon de fleurs et de verdure: Il est percé à jour, et les rameaux qui le forment sont chargés de toutes sortes de fruits.

Toutes les Amazones sauvages, que la crainte avait tenues éloignées, accourent à ce spectacle et remplissent ce côté du théâtre. Elles portent un javelot d'une main; elles tiennent de l'autre des fleurs et des fruits dont les acteurs du ballet étaient chargés et qu'ils ont abandonnés à ce peuple sauvage.

## Sarabande en Rondeau . pour les berceaux de fleurs qui s'élèvent.

Fl. *Sans lenteur*  
*doux*

Vons *doux*

Alt. *doux*

B.C. (TOUS sans Clavecin) *doux*

*p*

Fl.

Vons

Alt. Div.

B.C.

Fl. Flûtes et 1ers Violons

2ds Violons

Alt. Div.

B.C.

FIN

Fl.

2ds Violons

Alt. Div.

B.C.

FIN

D.C.

1<sup>er</sup> Rigaudon

Gai

vous

Alt.

B. C.

( TOUS sans Clavecin )

Gai

vous

Alt.

B. C.

Gai

von

Alt.

B.C.

(p) (f)

(p) (f)

(p) (f)

*p* *f*

vous

Alt.

B.C.

*doux* *fort*

*doux* *fort*

*doux* *fort*

*doux* *fort*

*p* *f*

2<sup>d</sup> Rigaudon

Bons

vons

Alt.  
Div.

B.C.

TOUS

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

*p*

*sf*

*doux*

Bons

vons

Alt.

B.C.



Bons  
Vons  
Alt.  
B.C.

Musical score for the first system, featuring vocal parts (Bons, Vons, Alt.) and piano accompaniment. The Vons part has a melodic line with various ornaments and dynamics.

Vons  
Alt. Unis  
B.C.

Musical score for the second system, featuring vocal parts (Vons, Alt.) and piano accompaniment. The Vons part continues with a melodic line, and the Alt. part has a lower melodic line. Dynamics like "ff" and "f" are present.

Bons  
Vons  
Alt.  
B.C.

Musical score for the third system, featuring vocal parts (Bons, Vons, Alt.) and piano accompaniment. It includes first and second endings (1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>) for both vocal and piano parts.

On reprend le 1<sup>er</sup> Rigandon.

Chœur des Amazones

Sans lenteur

1<sup>er</sup> Dessus

Lent

Quels ob - jets en - chan - teurs! Quels char - mes in - con - nus! Un Dieu

Quels ob - jets en - chan - teurs! Quels char - mes in - con - nus! Un Dieu

vons (mf)

(mf)

B. C.

Sans lenteur

Lent

(mf)

ORTHÉSIE

(à part)

Récitatif

Ils m'é - tonnent, sans me sé - dui - re, Et je ne crains que ses ver - tus.

seul a pu les pro - duire.

seul a pu les pro - duire.

vons

(Clavecin avec un pupitre de velles)

(mf)

B. C.

Récitatif

(mf)

Les Acteurs du Ballet sortent.

Scène VI. - OSIRIS, ORTHÉSIE et leurs suites.

OSIRIS (en approchant d'Orthésie)

Votre peuple qu'ins- truit la voix de la na- tu - re Semble oubl - er les serments qu'il a

B.C.

ORTHÉSIE (à part)

Ciel! sus- pen - dre nos coups est peut-être un par- ju - re.

faits. Ces bar - ba - res ser-

Os.

B.C.

- ments - of - fen - sent vos at- traits, Et sont pour les Dieux - une in - ju - re:

Os.

B.C.

Air  
(Modéré)

Os. Les Dieux ne nous don - - nent le jour Que pour nous voir u - nis

B.C. 6 6 6 6  
5 4 7 5

Modéré

Os. par les plus douces chai - - nes. Ces nœuds char - mants a - dou -

B.C. 6 6 7 7 6 +6  
5 6 7 7

Os. - cis - sent les pei - nes, Et du plaisir qui fuit as - su - - rent le re -

B.C. 6 +6 # +6 6 6 5 6 7  
5 6 7 7

## Air tendre

(Modéré)

ORTHÉSIE (à part)

Or. *Modéré*

B.C.

Aux ac - cents d'u - ne voix — si ten - dre, Le char - me qui vient — me sai -

- tour.

Or.

B.C.

- sir — Dans les airs sem - ble se ré - pan - dre. Aux ac -

Or.

B.C.

- cents d'u - ne voix — si ten - dre, On croit res - pi - rer — le plai -

Or. *Orchestra*

B.C. *Bass Clarinet*

- sir, — On croit res - pi - rer — le — plai -

Récitatif

(à Osiris)

Or. *Orchestra*

B.C. *Bass Clarinet*

- sir. Quelle fai\_blesse! O ciel! hà-te-toi de par - tir, Ou songe a te dé -

Or. *Orchestra*

B.C. *Bass Clarinet*

- fen\_dre!

OSIRIS

Non, frap - pez, ou ces - sez en - fin de me ha ïr!

## Chœur de la suite d'Osiris

**Gai**

vons

*f*

Alt.  
Div.

*f*

*f*

Dessus

A l'A-mour tout doit rendre hom-ma-ge. Les plai-sirs, le bon-heur sont le

Hauts-Contre

A l'A-mour tout doit rendre hom-ma-ge. Les plai-sirs, le bon-heur sont le

Tailles

A l'A-mour tout doit rendre hom-ma-ge. Les plai-sirs, le bon-heur sont le

Basses

A l'A-mour tout doit rendre hom-ma-ge. Les plai-sirs, le bon-heur sont le

(TOUS avec le Clavecin)

B. C.

*f*

**Gai**

*f*

The musical score is arranged in a grand staff format. It includes vocal parts for Soprano (vons), Alto (Alt. Div.), Tenor (Hauts-Contre), and Bass (Basses), along with a keyboard part (B. C.) for the harpsichord. The music is in 3/8 time and D major. The vocal parts are marked with a forte (f) dynamic and a 'Gai' (cheerful) mood. The lyrics are: 'A l'A-mour tout doit rendre hom-ma-ge. Les plai-sirs, le bon-heur sont le'. The keyboard part is also marked with a forte (f) dynamic and a 'Gai' mood.

vous

Alt.  
Div.

prix — de nos vœux, Les plai- sirs, — le bon- heur sont le prix — de nos vœux.

prix — de nos vœux, Les plai- sirs, le bon- heur sont le prix — de nos vœux.

prix de nos vœux, Les plai- sirs, le bon- heur sont le prix de nos vœux.

prix — de nos vœux, Les plai- sirs, le bon- heur sont le prix de nos vœux.

B.C.



Récitatif  
ORTHÉSIE

Le trou - ble que je sens se - rait - il son ou - vra - ge? Eh! quel est donc ce

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

*mf*

Récitatif

*mf*

Dieu qu'on i - gno - re en ces lieux?

OSIRIS (majestueusement)

Il règne en souve - rain sur tou - te la na - tu - re.

Or.

B.C.

Lent

Fl.

vons

Os.

TOUS

B.C.

Lent

*f*

*mf*

*mf*

*mf*

El - le se ra - nime à sa voix. Les jours — sont plus se -

Fl.

vons

Os.

B.C.

- reins, l'on - de devient plus pu - re, Mil - le charmants con -

(mf)

Fl.

vons

Os.

B.C.

à demi jeu doux

à demi jeu doux

- certs font re - ten - tir - les bois,

Fl.

vons

Os.

B.C.

*très doux*

*très doux*

Les fleurs nais - sent, les champs se pa - rent de ver - du - re:

*pp*

Fl.

vons

Os.

B.C.

*moins doux*

*moins doux*

Pour embel - lir la terre il lui don - ne des lois. Les fleurs

*meno p*

Fl.

vons

Os.

B.C.

nais - sent, les champs se pa - rent de ver - du - re: Pour em - bel - lir la

*m.g.* *m.d.* 3

6

Fl.

vons

Os.

B.C.

ter - re, il lui don - ne des lois, il lui don - ne des lois.

9 6 5 6 9 6 6 7

Scène VII. - OSIRIS, ORTHÉSIE, MYRRINE et leurs suites.

On entend un bruit de guerre sauvage. On voit sortir des cavernes du fond du théâtre et paraître au sommet des rochers une troupe d'Amazones sauvages conduite par Myrrine.

Bruit de Guerre

Vite

*f*

vons et H<sup>tb</sup>

*f*

Alt.

(TOUS avec Bassons sans Clavecin)

*f*

B.C.

Vite

*f*

Detailed description: This musical score is for a 'Bruit de Guerre' (War Noise) section. It is marked 'Vite' (fast) and 'f' (forte). The score is in 2/4 time and G major. It features four staves for woodwinds: Flutes (vons et H<sup>tb</sup>), Clarinet (Alt.), Bassoon (B.C.), and Piano (B.C.). The piano part is marked 'Vite' and 'f'. The woodwinds play rhythmic patterns, while the piano provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Chœur d'Amazones sauvages  
Myrrine et sa suite fondent sur Osiris

vons et H<sup>tb</sup>

Alt.

Dessus

B.C. et B<sup>ous</sup>

Que no-tre serment s'accom-

Detailed description: This musical score is for a 'Chœur d'Amazones sauvages' (Wild Amazon Chorus). It is in 2/4 time and G major. The score includes four vocal parts: Flutes (vons et H<sup>tb</sup>), Clarinet (Alt.), Soprano (Dessus), and Bassoon/Bass (B.C. et B<sup>ous</sup>). The piano part is at the bottom. The vocal parts have a rhythmic, chant-like quality. The piano accompaniment is marked 'f' and features a driving bass line and chords. The lyrics 'Que no-tre serment s'accom-' are written under the Soprano part.

vons et H<sup>tb</sup>

Alt.

MYRRINE

Que no\_tre serment s'accom - plis - se, Qu'Osi - ris pé - ris - - se! Ven - geons les

Dessus

- plis - se, Qu'Osi - ris pé - ris - - se! Ven - geons les Dieux, Ven - geons les

Hautes - Contre

Que no\_tre serment s'accom - plis - se, Qu'Osi - ris pé - ris - - se! Ven - geons les

B.C. et BONS

TOUS

vons

Alt.

ORTHÉSIE (qui se précipite entre Osiris et Myrrine.)

O Ciel! Barba - res, arrê - tez!

M.

Dieux ir - ri - tés! Non, non, non, non, n'écoutez que la

Dieux ir - ri - tés! Non, non, non, non, n'écoutez que la

Dieux, vengeons les Dieux ir - ri - tés! Non, non, n'écoutez que la

B.C.

Lent Vite

*fort*

*doux* *fort*

Lent Vite

*p* *f*

Lent

Vons

Alt.

Or. (à sa suite)

Bar - ba - res, ar - rê - tez! Accourez à la

M. hai - ne, frap - pons!

hai - ne, frap - pons!

hai - - - ne, frap - pons!

B. C. Clavecin avec un pupitre de velles  
(mf)

Lent

mf

Or. voix de vo - tre sou - ve - rai - ne! Défendez O - si - ris de leur rage inhu - mai - ne.

B. C.

Chœurs

Lent

Vite

vons  
et Htb

Alt.

ORTHÉSIE

Bar - ba - res, ar - rê - tez!

OSIRIS

Bar - ba - res, ar - rê - tez!

Chœur des Amazones sauvages

Dessus

Non, non, non, non, n'écoutez que la hai - - - ne, Ven -

Hautes-Contre

Non, non, non, non, n'écoutez que la hai - - - ne, Ven -

Chœur des suites d'Osiris et d'Orthésie

Hautes-Contre

Bar - ba - res, ar - rê - tez!

Tailles

Ar - rê - tez!

Basses

Bar - ba - res, ar - rê - tez!

Basses et Bassons

B. C.

Lent

Vite

*f*



vons et H<sup>tb</sup>

Alt.

Or.

Os.

*Lent*

O\_bé-is - sez à vo-tre Rei - ne!

Bar - ba - res, ar-rê -

- geons les Dieux ir-ri - tés!

- geons les Dieux ir-ri - tés!

Myrrine est enveloppée par la suite d'Osiris et d'Orthésie.

O\_bé-is - sez!

O\_bé-is - sez!

O\_bé-is - sez!

B.C. et B<sup>ons</sup>

Basse continue

*doux*

*Lent*

*p*

Alc. *fort*

Or. (on saisit Myrrine)

MYRRINE

Bar - ba - res, ar-rê - tez! Qu'on la dé - sar - me, qu'on l'en - chaine!

Récitatif

désarmée (à Orthésie)

Tu m'acca - bles en

Os. - tez! Bar - ba - res, ar-rê - tez!

Bar - ba - res, ar-rê - tez!

Bar - ba - res, ar-rê - tez!

Bar - ba - res, ar-rê - tez!

B. C. (TOUS) *fort*

Récitatif

M. On emmène Myrrine.

vain; Je suis libre et tu sers. Va, ton injustice et mes fers Sont moins à craindre que ta chai - ne.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C. (*mf*)

*mf*

Scène VIII.. OSIRIS, ORTHÉSIE et leur suite.

OSIRIS

Vous défendez des jours que j'offre à vos ap - pas. N'ayez plus d'a - lar - mes, Les Jeux

et les Plai - sirs qui mar - chent sur mes pas, Contre vous sont nos seu - les ar -

ORTHÉSIE

Eh! que serait sans toi l'appareil qui te suit? C'est à la main qui les con - duit Que les Plai - mes.

Or. - sirs doivent leurs char - mes. L'Amour en m'éclai -

Os. Qu'entends-je? Je tri - om - phe, et l'Amour est vain - queur.

B.C. 6 #6 6 7

Or. - rant commen - ce mon bon - heur.

Os. Qu'à la voix d'Osi - ris ces déserts s'embel - lis - sent!

B.C. 7 6 5 7

**Lent**

vons à demi jeu

B.C. à demi jeu

**Lent**

*mf*

Plus vite

vous

Os.

B.C.

*fort*

*fort*

Rochers af freux, disparais sez! Vo lez,

(TOUS avec le Clavocin)  
sans Bassons

avec Bassons

*f*

*fort*

Plus vite

*f*

*f*

vous

Os.

B.C.

*doux*

*un peu fort*

*doux*

*doux*

*un peu fort*

*doux*

*doux*

*un peu fort*

zé phirs, vo lez! Ai ma bles fleurs, nais.

sans Bassons

*doux*

*un peu fort*

*p*

*mf*

*p*

vous

os.

B.C.

*doux*

- sez! Vo lez, zé - phirs! ai - ma - bles fleurs, nais-

vous

os.

B.C.

*un peu fort* *doux*

*un peu fort* *doux*

- sez! Que pour s'aimer tou - jours nos deux peu - ples s'unis -

*un peu fort* *doux*

*poco f* *p*

vous  
Os.  
B.C.

- sent, Que pour s'aimer tou jours nos deux peu ples s'u nis sent!

Le fond du théâtre change et représente une campagne fertile, chargée de moissons, de fleurs et de fruits.  
L'union des deux peuples fait le sujet du dernier divertissement.

Mouvt de Sarabande et de Loure  
TOUS  
vous  
Alt.  
Div.  
B.C.

*doux fort doux fort doux*

*doux fort doux fort doux*

*doux fort doux fort doux*

(TOUS sans Clavecin)

*doux fort doux fort doux*

Mouvt de Sarabande et de Loure  
*p f p f p*

vous

Alt. Div.

B.C.

*fort* *doux* *fort* *doux* *doux*

*fort* *doux* *fort* *doux* *doux*

*fort* *doux* *fort* *doux* *doux*

*fort* *doux* *fort* *doux* *doux*

*fort* *doux* *fort* *doux* *doux*

*f* *p* *m.g.* *f* *p* *p*

vous

Alt. Div.

B.C.

*moins doux* *plus fort* *fort* *tr* *tr*

*moins doux* *plus fort* *fort* *tr* *tr*

*moins doux* *plus fort* *fort* *tr* *tr*

*moins doux* *plus fort* *fort* *tr* *tr*

*moins doux* *plus fort* *fort* *tr* *tr*

*meno p* *più f* *f* *m.g.* *m.g.*



Vivement

vous

Alt. Div.

B.C.

Vivement

vous

Alt.

B.C.

UNIS

vous

Alt. Div.

B.C.

*doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort*

*p* *f*

TOUS

vous

Alt. Div.

B.C.

*doux* *fort* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux*

*p* *f* *p*

vous  
 fort  
 doux  
 Alt.  
 Div.  
 fort  
 doux  
 B.C.  
 fort  
 doux  
 f  
 p

This system contains measures 1 through 5 of the piece. The vocal parts (vous, Alt. Div., B.C.) and piano accompaniment are shown. Dynamics include *fort*, *doux*, and *p*.

vous  
 fort  
 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>  
 Alt.  
 Div.  
 fort  
 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>  
 B.C.  
 fort  
 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

This system contains measures 6 through 10. It includes first and second endings (1<sup>a</sup> and 2<sup>a</sup>) for the vocal parts and piano accompaniment. Dynamics include *fort* and *p*.

# Gigue

Très vivement

TOUS

vous

Alt.

B.C.

*fort*

(Div.)

(Unis.)

(TOUS sans Clavecin)

Très vivement

*f*

vous

Alt.  
Div.

B.C.

*doux*

*fort*

*doux*

*fort*

*doux*

*fort*

*doux*

*fort*

*p*

*f*

*f*

Bons

Vons

Alt.

B.C.

UNIS.

*doux*

*fort*

*p*

*f*

Bons

Vons

Alt. Div.

B.C.

TOUS

*doux*

*fort*

*p*

*f*

# Air gracieux en Rondeau

Sans lenteur

vons

à demi jeu

à demi jeu

ORTHÉSIE

(TOUS avec Clavecin)

Heu reux — oi —

B.C.

à demi jeu

Sans lenteur

*mf*

vons

*doux*

à demi jeu

*doux*

à demi jeu

Or.

seaux, — L'A. mour embel lit ces bo ca ges. Chan tez

sans C.B.

B.C.

à demi jeu *doux*

*p*

*mf*

*p*

vons

Or.

B.C.

à demi jeu

doux

son tri - omphe avec nous!

A nos voix joi -

6 +6 9

fort doux

*mf* *p*

vons

Or.

B.C.

- gnez vos ra - ma -

6 7 6

vous

Or.

B. C.

ges, joi - gnez vos ra -

6 6 5 +4 6 6 5

Detailed description: This system contains the first three measures of a musical score. It features a vocal line at the top with lyrics, an orchestral line (Or.) with a trill (tr) marking, and a bass line (B.C.) with figured bass notation. The piano accompaniment is shown in grand staff notation below. The key signature has one sharp (F#).

vous

Or.

B. C.

- ma - ges ! Chan - tez, chan - tez !

6 7 8 9 8

Detailed description: This system contains the next four measures of the musical score. It continues the vocal line with lyrics, the orchestral line with a trill (tr) marking, and the bass line with figured bass notation. The piano accompaniment continues in grand staff notation. The key signature remains one sharp (F#).



Vous

Or.

B.C.

A nos voix , joi - gnez vos ra - ma - - -

6 9 6/5 7

*m.g.*

Vous

Or.

B.C.

- - - ges, joi -

6 6/5 7 6

*m.d.* *m.g.*

vous *à demi jeu*

Or. *tr.*

B. C. *mf* *m.g.*

- gnez vos ra - ma - ges,

9 6/5 +4 6 6/5 6/4 7

vous *doux* FIN

Or. *doux* *tr.*

B. C. *doux* FIN

joi - gnez vos ra - ma - ges !

6 9 6/5 7 6/4 5/4 7

Vons *à demi jeu* *cr* *à demi jeu*

Or. *cr* *à demi jeu* *à demi jeu*

B. C. *à demi jeu* *doux* *à demi jeu*

Si vos chants sont plus doux ,

*mf* *p* *mf*

Vons *doux* *doux*

Or. *cr*

B. C. *doux*

Nous serons moins vo - la - - ges Et plus ten - - dres que vous ,

*p*

vons

Ur. Nous serons moins vo - la - ges, Et plus ten - dres, plus

B. C.  $\frac{6}{4}$  #2 #5 +4 6 7 6 +6

vons

Ur. ten - dres que vous . Heu - reux oi - seaux, L'A.

B. C. #6/5 7 # 6 6

*à demi jeu* *doux*

*mf* *p*

Contredanse en Rondeau

Unies

ptes fl. (f) (TOUS)

Bons (f)

Vons (f)

Alt. (f)

B. C. (f) (sans Clavecin)

ptes fl.

Bons

Vons

Alt.

R. C.

1<sup>re</sup> Reprise

ptes Fl.

Bons

Vons

Alt.

B. C.

FIN

ptes Fl.

Bons

Vons

Alt.

B. C.

FIN

D.C.

2<sup>e</sup> Reprise

Une G<sup>d</sup>e Fl. seule

G<sup>d</sup>es et p<sup>t</sup>es Fl.

G<sup>d</sup>es Fl. (mf)

Bons (mf)

Vons (mf)

Alt. (mf)

B. C. (mf)

mf

G<sup>d</sup>e Fl. seule

G<sup>d</sup>es et p<sup>t</sup>es Fl.

Fl. fort

Bons (f)

Vons (f)

Alt. (f)

B. C. (f)

f

D. C.

D. C.

3<sup>e</sup> Reprise

1<sup>re</sup> pte Fl.

ptes Fl.

*doux*

*(mf)*

vons

*doux*

*(mf)*

Alt.

*(mf)*

B.C.

*p*

*mf*

1<sup>re</sup> pte Fl.

ptes Fl.

*(mf)*

vons

*doux*

*(mf)*

Alt.

*(mf)*

B.C.

*p*

*(mf)*

D.C.

D.C.

On reprend le 2<sup>e</sup> Rigaudon, page 97, pour Entracte.